

35

MAG

LES PROGRAMMES DU 26 AOÛT AU 1^{ER} SEPT. 2017

arte

Jeannette

Bruno Dumont revisite l'enfance de Jeanne d'Arc dans un film musical mystique et déjanté


Sigmaringen,
le dernier refuge
Collabos en exil

Bankerot
Cuisine et manigances

arte

UNE COPRODUCTION ARTE
AU CINÉMA LE 9 AOÛT

UN GRAND FILM SORT DU MAQUIS
TÉLÉRAMA



après LES APACHES

UNE VIE VIOLENTE

UN FILM DE THIERRY DE PERETTI

JEAN MICHELANGE LI HENRI-NOËL TABARY MARIE-PIERRE NOUVEAU CÉDRIC APPIETTO DÉLIA SEPULCRE-NATIVI
DOMINIQUE COLOMBANI PAUL GARATTE ANAIS LECHIANA JEAN-ETIENNE BRAT PAUL ROGNONI

ARTE, CANALS, OCS, PROCEEP, FRANCEINFO



P. 16



P. 6



P. 11



P. 22



P. 8

P. 6 Jeannette
Mercredi 30 août à 22.50

P. 8 Sigmaringen,
le dernier refuge
Mardi 29 août à 20.50

P. 11 Un jour en Italie
Samedi 26 août à 20.55

P. 16 Cycle "UFA –
Une fabrique à rêves
fête ses 100 ans"
À partir du lundi 28 août à 20.50

P. 22 Bankerot
Jeudi 31 août à 20.55

artemagazine.fr

Sur notre site, retrouvez
l'intégralité de la programmation
quatre semaines à l'avance,
des bandes-annonces, des extraits,
et visionnez les programmes
en avant-première
(réservé aux journalistes).

en bref

LA PHRASE

**“Il a fait
de l’acte
de langage
un acte
politique.”**



Mardi 29 août
à 23.15

**Leone Ginzburg,
un intellectuel
contre le fascisme**

Lire page 19

ELLE EST SUR ARTE

Clara Haskil

“J’ai connu trois génies dans ma vie : Einstein, Churchill et Clara Haskil.” Quand cette flatteuse trinité vient de Charlie Chaplin, on ne peut que s’étonner que Clara Haskil ne soit pas plus connue



Dimanche 27 août
à 23.40

**Clara Haskil –
Le mystère
de l’interprète**

Lire page 14

du grand public. Cette pianiste virtuose, au talent décelé dès l’âge de 5 ans – lorsqu’elle se révèle capable de rejouer des sonates après une seule écoute –, aura souffert toute sa vie d’une exigence et d’un trac maladifs ayant freiné la reconnaissance de ses dons. La carrière de l’artiste, issue d’une famille juive roumaine, se heurta également aux tourments du XX^e siècle et à des années de fuite. Celle qui avait “été envoyée sur Terre pour jouer Mozart”, selon la formule d’un journal viennois, fut ainsi longtemps apatride, avant d’obtenir la nationalité suisse, résidant en terre helvète jusqu’à sa mort en 1960, à l’âge de 65 ans.

>> REPLAY/VOD
La sélection



Le sable
 Enquête sur une disparition
 Une enquête creusée sur la "ruée vers le sable", surexploité et pillé, à (re)voir en VOD.

▲ **Les Roms, des citoyens comme les autres ?**
 Disponible en VOD et DVD, le portrait d'une minorité victime d'une stigmatisation tenace.

Jean Rouch
 Cinéaste aventurier
 Retour sur la vie et l'œuvre d'un explorateur qui croisa septième art et ethnologie. En replay pendant soixante jours.

arte CONCERT

Jazz méridional

Après une étape belge au Dour Festival, pour collecter quelques pépites (des extraits des concerts de Two Door Cinema Club, Nas ou Chassol, et des sessions privées d'Alex Cameron et GaBlé), ARTE Concert a mis le cap au sud. Direction l'île de Porquerolles d'abord, où ont été captées en intégralité les performances d'André Minvielle, du Chris Potter Trio, de Princess, Panorama Circus, ainsi que des sessions privées de Naïssam Jalal & Karsten Hochapfel et The Volunteered Slaves.



Place ensuite au festival Marseille Jazz des cinq continents, où le saxophoniste Kamasi Washington (photo), le pianiste Robert Glasper et la chanteuse et guitariste Ana Popovic ont comblé les mélomanes.

L'INFO

Estimé à 5,5 milliards d'euros, le projet "Mose" vise à protéger Venise des hautes marées : à l'issue du chantier, dix-neuf vannes géantes formeront un rempart contre les vagues.

Samedi 26 août
à 20.55
Un jour en Italie
 Lire page 11

En ligne sur
concert.arte.tv

..... L' O B J E T

La VHS



Rangée des magnétos, la petite boîte noire ? Pas du tout : son esthétique négligée, à base de stries, de grain et de couleurs lavasses, est devenue tendance. Grâce à des applis qui permettent de filmer à sa manière, la VHS fait un retour en force dans les clips, les jeux vidéo et les publicités branchées. Pour la génération grandie dans les

années 1980, mais aussi pour les suivantes, elle a le charme du souvenir. En offrant à la planète entière la possibilité de visionner n'importe quoi n'importe quand, elle a aussi opéré une révolution sociale, artistique et économique, astucieusement racontée, ou plutôt rembobinée, dans *Révolution VHS*, un documentaire de Dimitri Kourtchine.

Vendredi
 1^{er} septembre
à 22.25
Révolution VHS
 Lire page 25

Dans un époustouflant film musical aux envolées électro, pop et rock, inspiré des écrits de Charles Péguy, l'imprévisible Bruno Dumont revisite l'enfance de Jeanne d'Arc. Entretien.



Bruno Dumont

“J’aime les commencements”

Mercredi 30 août
à 22.50

Téléfilm
Jeannette

Lire page 21

Chacun de vos films est sidérant dans sa manière d'explorer des éléments nouveaux, comme ici la chorégraphie et le chant...

Bruno Dumont : J'ai souvent peur de me répéter ou de m'ennuyer. Je tente de nouvelles aventures pour retrouver l'esprit de la première fois. J'avais vraiment envie de faire de la musique au cinéma parce qu'elle a une force d'expression intense et immédiate.

C'est aussi la première fois que vous vous emparez d'un texte littéraire, et non des moindres...

Jeanne d'Arc a inspiré de nombreux cinéastes, mais comme avec *Camille Claudel 1915*, j'explore une zone d'ombre du personnage. J'ai choisi d'évoquer son enfance car j'aime les commencements. Charles Péguy est celui qui en parle le mieux dans "Domrémy", la première partie de sa pièce *Jeanne d'Arc*, qui raconte l'éveil de la vocation spirituelle et

guerrière de la fillette jusqu'à son départ pour délivrer Orléans. La poésie de Péguy est très belle mais difficile à comprendre. La musique et le chant m'ont aidé à la rendre accessible. On ne cherche plus à saisir le sens des mots puisque la musique prend le relais.

Péguy lui-même a pris beaucoup de liberté par rapport au cadre historique. Par ailleurs, sa lecture de Jeanne d'Arc n'est pas théologique mais plutôt liturgique, afin que tout le monde puisse saisir ses textes...

Péguy, qui était socialiste et athée, a écrit sur Jeanne d'Arc d'un point de vue politique plutôt que religieux. Il se révélait autant préoccupé par la question de la pauvreté sur terre que par celle de la pauvreté de l'âme. Il ne croyait pas à un monde meilleur ni à un paradis des chrétiens ou des socialistes. Il croyait au temps présent. On l'oublie mais sa pensée est



très moderne : il est à la fois croyant et non croyant, royaliste et non royaliste, nationaliste et non nationaliste. Par sa dualité, Jeanne d'Arc est très proche de lui, car elle est en même temps une sainte et une guerrière. Je pense qu'elle répond aussi à la question de l'identité française. C'est-à-dire qu'il n'y a pas de réponse : c'est une diversité.

Vous restez fidèle à votre parti pris de filmer en son direct. Comment avez-vous tourné ?

Si j'aime beaucoup les comédies musicales, je suis davantage réservé sur l'utilisation du play-back qui est propre à ce genre. J'avais au contraire envie de tourner mon film en son direct comme je l'ai fait pour tous les autres. Je voulais saisir les aspérités, les imperfections, les erreurs des actrices, le vent, les vêtements qui bruissent... Tout ce qui est humain et qui, en réalité, fait la perfection. La musique n'était donc pas diffusée sur le plateau mais dans des oreillettes équipant les comédiens, qui chantaient a cappella. J'ai pu ainsi capturer des ambiances. On a réintroduit la musique en postproduction.

Vous continuez aussi à faire jouer des comédiens et comédiennes non professionnels. Comment les avez-vous choisis ?

Les comédiennes sont toutes des environs de Calais et de Boulogne-sur-Mer, où j'ai tourné. Je les ai choisies sur des improvisations puis des premiers essais chantés de passages des textes de Péguy. La comédienne qui joue Jeanne enfant m'a vraiment impressionné par sa capacité à mémoriser et à réciter la poésie de l'auteur. C'était assez extraordinaire. Igorr, le principal compositeur de la BO, et le chorégraphe Philippe Decoufflé ont eu du mal à accepter que la fillette et l'adolescente qui interprètent Jeanne à différents âges ne sachent ni chanter ni danser. Pour moi, c'était justement de l'or. C'est pour ça que les comédiens amateurs sont de véritables mines. À travers eux, il s'agissait d'explorer la manière dont le chant et la danse surgissent dans des corps imparfaits, et révèlent en même temps la naissance de Jeanne d'Arc.

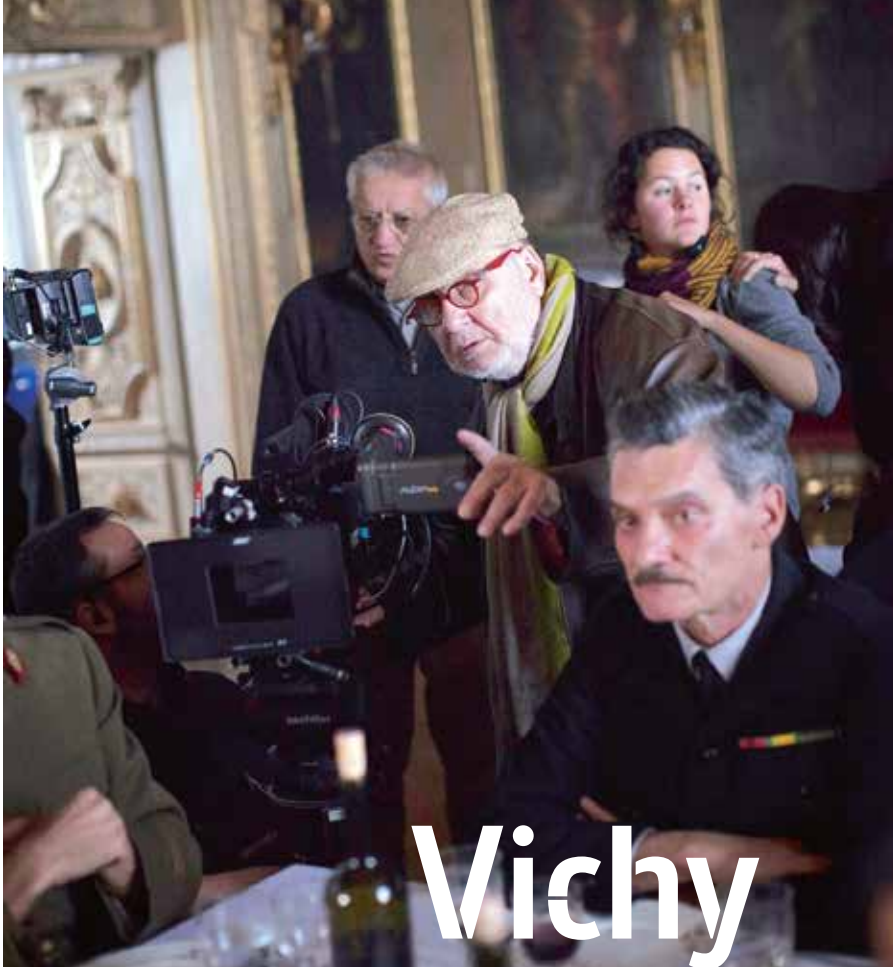
Propos recueillis par Olivier Père



Bruno Dumont

[Retrouvez la version filmée de cet entretien sur arte.tv.](#)

Cet été, Bruno Dumont tourne pour ARTE Coin Coin et les Z'inhumains, la suite de sa série P'tit Quinquin.



Serge Moati en tournage à Sigmaringen

Après la libération de Paris en août 1944, Hitler “exfiltre” à Sigmaringen, en Allemagne, Pétain et son gouvernement. Dans un documentaire passionnant, Serge Moati éclaire le dernier acte de cette odieuse tragédie que fut la collaboration.

Vichy

et ses fantômes

Mardi 29 août
à 20.50

Documentaire
**Sigmaringen,
le dernier refuge**

Lire page 18

Pourquoi vous êtes-vous lancé dans ce nouveau film sur la fin de Vichy ?

Serge Moati : Cette page noire me fascine et m'horripile. Faisant partie d'un réseau socialo-gaulliste, mon père, résistant, a été déporté. Il se trouve que celui qui l'a arrêté, Georges Guilbaud *, a poursuivi ses œuvres à Sigmaringen, où il a été ambassadeur auprès de la République de Salo. J'ai découvert cela il y a une dizaine d'années, en écrivant *Villa Jasmin*, un roman inspiré de l'histoire de ma famille. À partir de là, j'ai commencé à m'intéresser à Sigmaringen. À tenter de chercher des réponses à ces questions : comment ces Français, qui ont cru jusqu'au bout à la victoire hitlérienne, ont-ils pu vivre reclus dans cet incroyable château, perché au-dessus du Danube ? Comment ont-ils pu aller jusqu'au bout de leur folie, de leur haine des gaullistes, des communistes et des juifs pour servir leurs maîtres nazis ? Il ne faut pas oublier que des Waffen-SS français ont poussé jusqu'à Berlin, en avril 1945, pour défendre le bunker de Hitler...

Pourquoi avoir opté pour la forme du documentaire-fiction ?

J'aime ce genre car il permet de rendre l'histoire plus accessible en l'incarnant. Pour mon "casting", j'ai cherché bien sûr une ressemblance physique... Mais

c'est surtout le talent de tous ces comédiens qui m'a retenu. C'est une tragi-comédie sur la fin d'un monde. Un épisode très méconnu de notre histoire. Un personnage m'intrigue, celui de Jacqueline, la secrétaire du "président" de Brinon, qu'interprète Julie Debazac. Cette femme, que certains soupçonnent d'avoir été une taupe du Deuxième Bureau de la France libre, a disparu sans laisser de traces, après la guerre. Le médecin et elle ont été au cœur de cet enfer.

Que retenir-vous de votre tournage à Sigmaringen ?

Avant les repérages, j'avais peur du lieu, empli pour moi de fantômes. Une fois sur place, j'ai trouvé le château magnifique et impressionnant. J'ai été touché par la courtoisie du prince de Hohenzollern, dont la famille a été chassée de son domaine du jour au lendemain par les nazis. J'ai eu la chance de tourner avec une équipe franco-allemande formidable. Et le soir, nous partagions, comédiens et techniciens, des moments joyeux sur les lieux mêmes où s'est déroulée cette terrible histoire.

Propos recueillis par Christine Guillemeau

* Délégué à l'Information de Pétain en Tunisie, chargé de "mission spéciale".

Les paumés se rebiffent

Dans cette nouvelle série danoise au parfum de comédie noire, trois attachants losers tentent de conjurer le sort en ouvrant un restaurant. Portraits de ces néo-entrepreneurs drolatiques, entre projet chaotique et énergie du désespoir.



Thomas, un père absent... à lui-même

Des yeux cernés, un air de chien battu, un quotidien qui oscille entre alcool, indolence et résignation : Thomas collectionne les signes de la neurasthénie, voire de la dépression. Il est vrai que, depuis qu'un chauffard a mortellement percuté sa femme il y a deux ans, la vie ne l'a pas épargné. Niklas, son fils de 9 ans, qui a assisté à l'accident, ne parle plus. Les services sociaux menacent Thomas de lui en retirer la garde. Sommelier pourtant très réputé, il ne trouve plus la force de travailler et vivote en vendant des frigos d'occasion. Mais l'irruption dans sa vie de son copain Dion et de la troublante Hannah va l'amener à se rebeller. Thomas retrouvera-t-il en lui les ressources qu'il pensait perdues pour faire aboutir son projet ?



Dion, une vie à couteaux tirés

Le *bad boy* est de retour en ville. Robuste, autoritaire et sanguin, le meilleur ami de Thomas n'a pas son pareil pour se perdre dans des situations inextricables, pris entre le marteau et l'enclume de ses fréquentations pour le moins contestables. À peine sorti de prison, où il a purgé deux ans pour tentative d'escroquerie à l'assurance et incendie volontaire du restaurant qui l'employait, Dion tombe dans les griffes de son ancien patron mafieux, son oncle magouilleur, un policier retors et la fille de celui-ci, gardienne de prison qu'il a mise enceinte en cellule. Toujours sur la corde raide (et entre deux lignes de coke), celui qui multiplie manipulations diverses et coups de boule dévastateurs n'oublie pourtant pas de cultiver son don pour la cuisine expérimentale. Mais quel est le secret qui le lie à Rye, la femme de Thomas aujourd'hui disparue ?



Hannah, le point d'équilibre

"J'ai plein d'amour à donner mais je n'arrive pas à le transmettre." Voilà tout le problème de cette récente veuve qui a rencontré Thomas dans un "groupe de deuil" : elle se voit comme une perdante. Ne trouvant sa place ni sentimentalement ni socialement, elle a du mal à affirmer sa présence. D'ailleurs, tous les personnages peinent à retenir son prénom... C'est pourtant Hannah qui va jouer un rôle essentiel dans l'ouverture du restaurant, alors qu'elle n'a quasiment aucune connaissance en gestion – elle fait croire le contraire à Thomas et Dion, non sans brio. Futée, les pieds sur terre et la plus responsable du trio, elle colmate les brèches et remet le navire à flot quand il tangue trop.

Pascal Mouneyres

Jeudi 31 août
à 20.55

Série
Bankerot (1-4)

Lire page 22

5.15 HD 47 2 R
SCULPTURE
 Bourdelle
 Documentaire

5.40 M
SGT. PEPPER'S MUSICAL REVOLUTION
 Documentaire

6.40 HD VOD 2 M
POURQUOI LES FEMMES SONT-ELLES PLUS PETITES QUE LES HOMMES ?
 Documentaire

7.35 M
XENIUS
 La machine-cerveau
 Magazine

8.00 HD 47 R
XENIUS
 En avoir gros sur le cœur : un danger pour la santé ?
 Magazine

8.30 HD 47
SUR LES TRACES DE L'HISTOIRE (5 & 6)
 L'art de la falsification sous les Habsbourg ; François-Joseph d'Autriche, la fin d'un règne
 Série documentaire

9.25 HD 2 M
360° GEO
 Sri Lanka - Avec Rodrigo à bord du train bleu
 Reportage

10.20 HD M
AUX PORTES DE LA MER
 Hong Kong ; Marseille ; Saint-Petersbourg ; Hambourg
 Série documentaire

13.55 VOD M
LES GRANDES REINES D'ÉGYPTE
 Documentaire

14.50 HD VOD 2 M
LE CRÉPUSCULE DES CIVILISATIONS (1 & 2)
 La fin de l'âge des pyramides ; Angkor : la civilisation engloutie
 Documentaire

16.40 HD 47
SUR LES TRACES DE L'HISTOIRE (7 & 8)
 Colonel Redl : l'architrâtre ; Marie-Thérèse d'Autriche "La Grande"
 Série documentaire

17.35 47 R
CONTES DES MERS
 Cuba
 Série documentaire

18.20 47
CUISINES DES TERROIRS
 La Provence
 Série documentaire

18.50 47
ARTE REPORTAGE
 Gaza, la grande évasion ; Inde : pneumonie, très cher vaccin
 Magazine

19.45 47
ARTE JOURNAL

20.05 HD 47 2 R
UN MATIN SUR TERRE
 Zambie, au cœur de la savane
 Série documentaire

20.50 47 M
LA MINUTE VIEILLE
 La vache et le fermier
 Série

20.55 47
UN JOUR EN ITALIE
 Documentaire

22.25
NABUCCO
 Opéra

1.05 47
COURT-CIRCUIT N° 860
 Spécial films d'écoles
 Magazine

2.00 M
STING
 Portrait d'un Englishman
 Documentaire

3.00 M
STING EN CONCERT À L'OLYMPIA DE PARIS
 Concert

17.10

Sur les traces de l'histoire (8) Marie-Thérèse d'Autriche "La Grande"

Autour de documents issus des archives d'État autrichiennes et décryptés par des spécialistes, un regard neuf sur des épisodes charnières de l'histoire européenne. Fondatrice des archives d'État autrichiennes, l'impératrice Marie-Thérèse d'Autriche dut défendre toute sa vie sa légitimité sur le trône, face à de nombreux contradicteurs masculins. En compagnie de deux archivistes, Barbara Stollberg-Rilinger, professeure d'histoire moderne, tente de brosser un portrait nuancé et critique de la souveraine.

Série documentaire (Autriche/France, 2017, 12x26mn) - Réalisation : Robert Neumüller

Voir aussi les épisodes consacrés à l'art de la falsification sous les Habsbourg (8.30), l'empereur François-Joseph d'Autriche (8.55) et le colonel Redl (16.40).
 Retrouvez *Sur les traces de l'histoire* chaque samedi, du 19 août au 2 septembre.

18.20

Cuisines des terroirs La Provence

À la découverte des multiples usages des herbes de Provence. Région la plus ensoleillée de France, la Provence offre un climat propice à la culture des fameuses herbes qui parfument ses plats. Situé au cœur du parc naturel régional des Alpilles, le mas de la Chouette appartient à Jean-Marie et Josette Goret. Le couple y cultive des haricots et des petits pois ainsi que des herbes

aromatiques. Lavande, romarin, thym, sauge et sarriette servent ainsi à préparer des mélanges pouvant accompagner des spécialités régionales comme les caillettes (préparation à base de viande de porc et de blettes), les rougets marinés et la pissaladière.

Série documentaire (Allemagne, 2017, 26mn)
 Réalisation : Alix François Meier

20.05

Un matin sur Terre Zambie, au cœur de la savane



Le spectacle de l'aube sur trois continents et cinq écosystèmes. Une série documentaire ambitieuse, qui dévoile les splendeurs d'une nature hyperactive.

Cet épisode nous emmène en Zambie au moment où les animaux nocturnes et diurnes se croisent à l'aube dans la savane. Dans une agitation soudaine qui ne dure que l'espace de ce lever

de jour, moment clé pour la survie des espèces, les premiers vont se protéger de la chaleur naissante. Les seconds partent à la recherche des rares points d'eau.

Série documentaire (France, 2015, 5x43mn)
 Réalisation : Alexis Barbier-Bouvet
 Coproduction : ARTE France, Bonne Pioche (R. du 12/2/2016)

Pour mieux profiter d'ARTE

2 Sous-titrage pour sourds et malentendants

2 Audiovison pour aveugles et malvoyants

HD Diffusion en haute définition

47 Disponible sur Internet durant sept jours après la diffusion

VOD Vidéo à la demande

M Multidiffusion

R Rediffusion

VF/VOSTF

Version française
 Version originale sous-titrée en français

VOSTF

Version originale
 sous-titrée en français



20.55 L'aventure humaine Un jour en Italie

À partir de spectaculaires images aériennes, un survol inédit, de l'aube à la nuit, des multiples facettes d'un pays qui tente de dépasser ses fractures pour répondre aux défis de la globalisation.

La péninsule italienne s'étire sur 1 700 kilomètres, des Alpes à la Sicile, et ses territoires sont si distincts qu'il semble presque étrange de parler d'un même pays. Malgré ses deux faces opposées – le Nord, industriel et citadin, et le Sud, aride et défavorisé –, la Botte, aujourd'hui quatrième puissance économique d'Europe, puise sa force dans sa diversité et ses particularismes régionaux. Autrefois rivaux, Milan, Rome, Turin, Naples et Palerme sont aujourd'hui devenus les pôles d'attraction de ce territoire traversé par des influences multiples héritées de l'histoire. De plus, certains éléments lient le peuple italien en un bloc indivisible, dans la douceur comme dans la douleur. Situé à la rencontre de plaques tectoniques actives, le pays tout entier vit sous la menace des éruptions volcaniques, des inondations

et des glissements de terrain. Toujours présente, la mafia asphyxie encore une partie du pays, mais des initiatives se développent pour se réapproprier les territoires. Quant à la fameuse *dolce vita*, elle s'exprime aussi dans la *slow food* ou "écogastronomie", concept inventé et popularisé par l'Italie. En matière d'écologie, après deux refus par référendum du nucléaire, la péninsule s'est équipée de panneaux solaires, satisfaisant aujourd'hui la moitié de ses besoins électriques. Au-delà de la transition énergétique, l'Italie doit également faire face à d'immenses défis, entre crise des migrants et développement urbain et industriel.

24 HEURES CHRONO
Le temps d'une journée recomposée, le documentaire de Roland Théron, Andrea Barolini

et Jean-Philippe Urbach, nourri de saisissantes images aériennes et de séquences de vie racontées par l'acteur Laurent Lucas, prend de la hauteur et pose un regard fouillé et captivant sur l'Italie d'aujourd'hui, en recherche permanente d'un équilibre entre un Nord tourné vers l'Europe et un Sud regardant vers la Méditerranée.

Lire page 5

Documentaire de Roland Théron, Andrea Barolini et Jean-Philippe Urbach (France, 2017, 1h30mn)
Coproducteur : ARTE France, Point du Jour

La collection documentaire "Un jour en..." se poursuit avec trois destinations : l'Allemagne (le 2 septembre à 20.50), le Royaume-Uni (le 9 septembre à 20.50) et la France (le 16 septembre à 20.50).



22.25 Opéra Nabucco

Depuis les arènes de Vérone, une mise en scène somptueuse du *Nabucco* de Verdi, replacée dans l'Italie du *Risorgimento*.

Créé à la Scala de Milan en 1842, *Nabucco* offre à Giuseppe Verdi son premier triomphe. Dans une Italie alors en proie aux mouvements nationalistes, le public s'identifie immédiatement aux Hébreux retenus en captivité à Babylone, ce qui vaut à l'opéra d'être joué cinquante-sept fois en trois mois, au lieu des huit représentations initialement prévues. Le chœur des esclaves "Va, pensiero" devient ainsi l'un des airs les plus célèbres de l'histoire de l'art lyrique. Pour sa mise en scène de *Nabucco* dans le prestigieux cadre des Arènes de Vérone, le Français Arnaud Bernard transpose l'intrigue – le conflit entre Hébreux et Babyloniens à Jérusalem – dans le Milan des *Cinque Giornate*. En évoquant ces cinq journées de mars 1848 où le peuple se souleva contre l'occupant autrichien, il souligne l'importance qu'avait revêtue à l'époque cet opéra, comme d'ailleurs toute l'œuvre de Verdi, dans le processus d'unification italienne.

Opéra de Giuseppe Verdi (France, 2017, 2h40mn) - Direction musicale : Daniel Oren
Mise en scène : Arnaud Bernard - Avec : Sebastian Catana (Nabucco), Rubens Pelizzari (Ismaele), Stanislav Trofimov (Zaccaria), Susanna Branchini (Abigaille), Nino Surguladze (Fenena), Elena Borin (Anna), Paolo Antognetti (Abdallo), l'orchestre et le chœur des Arènes de Vérone - Réalisation : Andy Sommer

LE CONCERT

5.00 **HD** **R**
FESTIVAL DE LUCERNE 2012
 Orchestre philharmonique de Berlin - Sir Simon Rattle
 Concert

6.40 **HD** **M**
LES ALPES VUES DU CIEL
 De Salzbourg au Königssee
 Série documentaire

7.35 **HD** **R**
UN RÊVE, UN COACH
 Programme jeunesse

8.30 > 10.05
ARTE JUNIOR

8.30 **HD** **R**
EURÉKA !
 L'électricité statique
 Programme jeunesse

8.40 **HD** **R**
MA VIE AU ZOO (7)
 Programme jeunesse

9.10 **HD** **R**
JE VOUDRAIS DEVENIR...
 Relieuse
 Programme jeunesse

9.25 **R**
PASSE ME VOIR !
 Federico, commentateur de rodéos
 Programme jeunesse

9.50 **R**
ARTE JUNIOR, LE MAG
 Programme jeunesse

10.05 **HD** **R**
VF/VOSTF
EL CAPITÁN (16-18)
 Les amours contaminées ;
 Entre terre et ciel ;
 L'ultime mission
 Série

12.45 **HD** **R**
RICCARDO CHAILLY DIRIGE "MANFRED" DE TCHAIKOVSKI
 Festival de Lucerne 2017
 Concert

13.45 **R**
ÉTONNANTS JARDINS
 Le jardin Cranbourne, Australie
 Série documentaire

14.10 **HD** **M**
CHEMINS D'ÉCOLE, CHEMINS DE TOUS LES DANGERS
 Le Nicaragua ;
 Le Mexique
 Série documentaire

15.20 **HD** **M**
UN MATIN SUR TERRE
 Canada, au cœur de la forêt des brumes ;
 Norvège, au cœur de l'Arctique
 Série documentaire

16.50 **M**
UN JOUR EN ITALIE
 Documentaire

18.20 **M**
CUISINES DES TERROIRS
 Le canton des Grisons
 Série documentaire

18.45 **R**
AU FIL DES ENCHÈRES
 Le revolver de Paul Verlaine ; La robe de Marilyn Monroe
 Série documentaire

19.45 **R**
ARTE JOURNAL

20.05 **HD** **R**
360° GEO
 La châtaigne, une manne en Corse
 Reportage

20.50 **R**
LA MINUTE VIEILLE
 Droit au but
 Série

20.55 **R** **VF/VOSTF**
PALE RIDER, LE CAVALIER SOLITAIRE
 Film

22.45 **HD** **R**
ORSON WELLES
 Autopsie d'une légende
 Documentaire

23.40 **HD** **R**
CLARA HASKIL - LE MYSTÈRE DE L'INTERPRÈTE
 Documentaire

0.40 **R**
RENAUD CAPUÇON ET LE SWR SYMPHONIEORCHESTER SOUS LA DIRECTION DE DAVID AFKHAM
 Concert

2.10 **M** **VF/VOSTF**
QUATRE GARÇONS DANS LE VENT
 Film

3.35 **M**
JOHN LENNON : LIVE IN NEW YORK CITY
 Concert

8.30 ARTE Junior

Chaque dimanche, **ARTE Junior** concocte un petit déjeuner complet ! Au sommaire : *Eurêka !*, une série pour comprendre les phénomènes scientifiques (aujourd'hui : l'électricité statique) ; *Ma vie au zoo*, un feuilleton documentaire sur la vie des animaux et de leurs soigneurs ; la série documentaire *Je voudrais devenir...*, qui pré-

sente aux enfants des métiers parfois méconnus (cette semaine : relieuse) ; *Passe me voir !*, un aperçu du quotidien d'enfants à travers le monde (aujourd'hui : *Federico, commentateur de rodéos*) ; et *ARTE Junior, le mag*, ou l'actualité à hauteur d'enfant.

Programmes jeunesse (2017, 1h35mn)

12.45 Maestro Riccardo Chailly dirige "Manfred" de Tchaïkovski Festival de Lucerne 2017

Le maestro italien s'attaque à la *Symphonie Manfred* de Tchaïkovski depuis le Festival d'été de Lucerne. Riccardo Chailly, qui a pris la succession de Claudio Abbado à la tête du Lucerne Festival Orchestra, dirigera des œuvres de Strauss, Stravinsky, Mendelssohn et Brahms lors de l'édition estivale du festival suisse, prévue du 11 août au 10 septembre. Autre point d'orgue : l'opulente *Symphonie Manfred* en si

mineur opus 58 de Tchaïkovski, dont le chef et sa formation promettent de révéler toutes les nuances. Inspirée du poème dramatique de lord Byron, elle évoque l'errance de Manfred, torturé par le remords d'avoir tué sa bien-aimée.

Concert (France/Suisse, 2017, 1h)
 Direction musicale : Riccardo Chailly
 Avec : le Lucerne Festival Orchestra
 Réalisation : Michael Beyer

13.45 Étonnants jardins Le jardin Cranbourne, Australie



Cinq escapades buissonnières dans des jardins contemporains, à la rencontre de ceux qui les façonnent. Cette série en cinq épisodes explore des jardins récents et les solutions innovantes déployées par leurs créateurs pour forger des espaces de respiration et de poésie dans un monde de plus en plus urbanisé. Aujourd'hui : avec ses cent soixante-dix mille plantes, Cranbourne, au sud-est de Melbourne,

réinvente le jardin botanique en ne rassemblant que des espèces originaires du pays et en ajoutant à la vocation conservatoire une dimension artistique pour mieux raconter la diversité des paysages australiens.

Série documentaire (France, 2016-2017, 5x26mn) - Réalisation : Stéphane Carrel, Pat Marcel, Matthieu Valluet - Coproduction : ARTE France, CinéTévé

Pour mieux profiter d'ARTE

- 2** Sous-titrage pour sourds et malentendants
- 2** Audiovison pour aveugles et malvoyants
- HD** Diffusion en haute définition
- R** Disponible sur Internet durant sept jours après la diffusion
- VOD** Vidéo à la demande
- M** Multidiffusion
- R** Rediffusion
- VF/VOSTF**
Version française
Version originale sous-titrée en français
- VOSTF**
Version originale
sous-titrée en français

20.55 Cinéma

Pale Rider, le cavalier solitaire

Au temps de la ruée vers l'or, un mystérieux pasteur fait triompher la justice par la violence. De et avec Clint Eastwood, un western crépusculaire, entre tradition et fantastique.



18.45

Au fil des enchères

Deux épisodes inédits de la série retraçant le destin de pièces exceptionnelles proposées dans des salles des ventes, qui racontent à elles seules toute une époque.

Le revolver de Paul Verlaine

Très répandu en France et en Belgique dans les années 1870, ce calibre de type Lefauchaux était un revolver "de veston", destiné à épater les dames et à faire fuir les malotrus. Si cette pièce, en soi, est commune, sa provenance, elle, s'avère extraordinaire puisqu'il s'agit de l'arme dont s'est servi Paul Verlaine pour tirer sur Arthur Rimbaud en 1873. Cet objet de scandale fit éclater au grand jour la tumultueuse histoire romantico-littéraire des deux poètes maudits.

La robe de Marilyn Monroe

Ambiance glamour et champagne : pour sa vente consacrée à l'icône éternelle (la plus importante de ces dix dernières années), Julien's Auction, maison d'enchères californienne spécialisée dans les effets de stars, n'a pas lésiné sur les moyens. La pièce phare est une robe de couleur chair portée par Marilyn le 19 mai 1962 au Madison Square Garden, à New York, lorsqu'elle a chanté "Happy Birthday" au président Kennedy. Prix de vente estimé : entre 2 millions et 3 millions de dollars !

Série documentaire (France, 2016, 10x26mn)
Réalisation : Antoine Coursat (ép. 1), Stéphane Carrel (ép. 2) - Coproduction : ARTE France, Gedeon Programmes



Dans une petite ville de Californie, les derniers chercheurs d'or indépendants se heurtent à la voracité du tout-puissant Coy LaHood, patron de mine qui ambitionne de mettre la main sur l'intégralité des terrains exploitables. Face aux intimidations à répétition, certains hommes sont sur le point de renoncer à défendre leur gagne-pain. Surgit alors de la montagne un mystérieux cavalier, pasteur taiseux au passé trouble, qui ne tarde pas à se ranger de leur côté en jouant de la gâchette...

FOI ET LOI

Pour sa deuxième incursion dans la mise en scène de western, après *L'homme des hautes plaines*, Clint Eastwood ressuscite les valeurs traditionnelles du genre qui l'a rendu célèbre tout en leur imprimant une fois encore une dimension fantastique, qu'il saupoudre ici de mysticisme. D'une facture classique envoûtante, grâce à la qualité de sa photographie, embrassant les denses forêts de pins figées dans la blancheur de l'hiver, le crépusculaire *Pale Rider* offre au grand Clint

un rôle sur mesure : celui d'un cow-boy solitaire et évanescant, surgi du néant pour châtier les oppresseurs.

(*Pale Rider*) Film de Clint Eastwood (États-Unis, 1985, 1h50mn, VF/VOSTF) - Scénario : Michael Butler, Dennis Shryack - Avec : Clint Eastwood (le pasteur), Michael Moriarty (Hull Barret), Carrie Snodgrass (Sarah Wheeler) Production : Warner Bros, The Malpasos Company

22.45

Orson Welles Autopsie d'une légende

Un voyage dans le labyrinthe de la vie et de l'œuvre d'Orson Welles, monstre sacré du cinéma qu'il a réinventé et génie maudit aux multiples visages.

Enfant prodige, Orson Welles a connu précocement les vertiges de la gloire : la célébrité phénoménale à 23 ans avec son coup de maître, la pièce radiophonique *La guerre des mondes*, puis la consécration trois ans plus tard avec *Citizen Kane*. "J'ai commencé au sommet et après, je n'ai fait que descendre", répétait dans un rire étouffé par la fumée de son cigare ce génie habité par la chute. Acteur protéiforme, metteur en scène de théâtre iconoclaste, cinéaste, magicien, il a enchaîné les chefs-d'œuvre comme on sort des lapins d'un chapeau. Un monstre flamboyant, inquiétant, mégalomane et obstinément maudit, créateur empêché et enfermé dans sa propre légende : "J'ai passé 2 % de ma vie à faire des films et 98 % à taper des gens pour les réaliser", disait ce créateur hors norme, a fortiori à Hollywood.



DE TRIOMPHE EN EXILS

Dans ce voyage entre ombres et lumières à travers le labyrinthe de sa vie, Élisabeth Kapnist part en quête de l'homme derrière le mythe. Au-delà de la filmographie, de *La dame de Shanghai*, fruit de ses amours déçues avec Rita Hayworth, à *Falstaff*, le film fétiche de Welles en forme d'autoportrait, en passant par *La soif du mal*, cette *Autopsie d'une légende* tente de saisir les multiples reflets de l'ogre dans le miroir. De ses triomphes à ses exils européens, le film emprunte des chemins de traverse, avec quelques délicieuses séquences, comme ce très cinématographique dîner-confession avec Jeanne Moreau.

Documentaire d'Élisabeth Kapnist (France, 2014, 1h) - Coproduction : ARTE France, Compagnie des Phares et Balises - (R. du 28/9/2015)



23.40

Clara Haskil Le mystère de l'interprète

À l'occasion du 27^e concours international de piano qui porte son nom, ce film parcourt la vie tourmentée de Clara Haskil (1895-1960) et sonde le mystère de l'éblouissante pureté de son jeu.

Qu'est-ce qui fait que certains interprètes laissent en nous une émotion impérissable ? C'est ce mystère que cherchent à percer Pascal Cling et Pierre-Olivier François en retraçant la vie de celle qui fut l'une des plus grandes pianistes du XX^e siècle. Née en 1895 à Bucarest dans une famille juive, Clara Haskil part très tôt étudier à Vienne puis à Paris. Elle joue aux côtés des plus grands, de Furtwängler à Lipatti en passant par Grumiaux. Mais, secouée par les deux conflits mondiaux et freinée par une santé fragile,

elle peine à percer malgré les critiques dithyrambiques. Ce n'est qu'à son arrivée en Suisse, où elle se réfugie après avoir échappé au nazisme, qu'elle peut montrer l'étendue de son talent jusqu'à sa mort tragique, en 1960 à Bruxelles, suite à une chute accidentelle.

PÉPITE

Vibrant et fouillé, ce portrait condense des éclairages artistiques et intimes (le chef d'orchestre Christian Zacharias, les pianistes Michel Dalberto et Éliane Reyes, le violoncelliste

Pablo Casals...), des archives radio inédites, d'innombrables photos et un enregistrement privé exceptionnel : réalisé par Charlie Chaplin, qui fut son ami, et exhumé par son fils Eugène, il offre une émouvante illustration de son jeu si unique.

[Lire page 4](#)

Documentaire de Pascal Cling et Pierre-Olivier François (France/Suisse, 2017, 55mn) - Coproduction : ARTE, Louise Productions, Seppia Film, RTS, SSR/SGR

En partenariat avec

0.40

Renaud Capuçon et le SWR Symphonieorchester sous la direction de David Afkham

Dirigé par le jeune chef allemand David Afkham, le violoniste français Renaud Capuçon interprète des œuvres de Brahms, Chostakovitch et Kaija Saariaho.

Au programme de ce concert, enregistré à la Liederhalle de Stuttgart : *Lumière et pesanteur* de Kaija Saariaho ; le *Concerto pour violon n° 1 en la mineur* opus 77 de Chostakovitch, pièce

mélancolique et entêtante que le compositeur, alors sous le feu des critiques du régime soviétique, ne sortira que huit ans après sa création, en 1955 ; et la *Symphonie n° 2 en ré majeur* opus 73 de Brahms, qui clôt le spectacle sur une note de légèreté.

Concert (Allemagne, 2017, 1h30mn)
Réalisation : Robert Gummlich



5.00 HD M
TINDERSTICKS
& THE DIVINE COMEDY
À LA PHILHARMONIE
DE PARIS
Concert

6.15 M
ARTE REPORTAGE
Magazine

7.10 47
ARTE JOURNAL JUNIOR
Programme jeunesse

7.20 M
XENIUS
Médecine numérique :
quelles chances et quels
risques ?
Magazine

7.45 HD 47 M
ENQUÊTE D'AILLEURS
Troie : les tombeaux
des héros
Série documentaire

8.10 M
INVITATION AU VOYAGE
Émission

8.50 HD M
DES INSECTES AU MENU
Asticots d'Australie
Série documentaire

9.35 HD 47 R
360° GEO
Le sel des Incas ;
Cambodge, le petit train
de bambous ; Villages
flottants de la baie
d'Along
Reportage

12.20 HD 47 M
ENQUÊTE D'AILLEURS
Étrusques, le peuple
mystérieux
Série documentaire

12.50 47
ARTE JOURNAL

13.00 47
ARTE REGARDS
Colonia Dignidad :
l'héritage d'un passé
douloureux
Reportage

13.35 M VF/VOSTF
PRIDE
Film

15.45 HD 47 R
CONTES DES MERS
Crête, entre mer
et montagne
Série documentaire

16.30 47 47 R
INVITATION AU VOYAGE
Émission

17.05 47 R
XENIUS
Les zoos d'aujourd'hui (1)
Magazine

17.30 47 47 R
ENQUÊTE D'AILLEURS
Vienne : les Chevaliers
teutoniques
Série documentaire

18.05 HD 47
LES ÎLES DU FUTUR
El Hierro -
Les visionnaires du bout
du monde
Série documentaire

19.00 HD 47
SOUS LES ÉTOILES
La Voie lactée vue
d'Australie
Série documentaire

19.45 47
ARTE JOURNAL

20.05 47
28 MINUTES
Magazine

20.45 47 47 R
LA MINUTE VIEILLE
Attente insupportable
Série

20.50 HD 47 R
VF/VOSTF
LES AVENTURES
FANTASTIQUES
DU BARON DE
MÜNCHHAUSEN
Film

22.45 47
LA FABRIQUE DU FILM
ALLEMAND
L'UFA fête ses 100 ans
Documentaire

23.45 HD 47
FORCE ET BEAUTÉ
Film muet

1.40 HD 47 R
DE L'ORDRE
DES CHOSES
Documentaire

3.00 HD 47 VOD 47 R
L'EUROPE
DES ÉCRIVAINS
L'Islande de Audur Ava
Olafsdottir, Arni
Thorarinnsson et Jon
Kalman Stefansson
Collection
documentaire

3.55 M
ARTE REGARDS
Séduire un millionnaire
Reportage

17.30 Enquête d'ailleurs Vienne : les Chevaliers teutoniques

Anthropologue et médecin légiste, Philippe Charlier nous emmène à la découverte des grands mythes et rites de l'humanité. Vienne est depuis plusieurs siècles le siège de l'ordre militaire et religieux des Chevaliers teutoniques. Cette communauté de moines-soldats qui naît en Palestine pendant la troisième croisade va s'étendre en Prusse et

dans les pays Baltes jusqu'à fonder un véritable État monastique. Prêtre de l'ordre teutonique, Franck Bayard accompagne Philippe Charlier dans sa découverte du lieu et de ses trésors.

Série documentaire présentée par Philippe Charlier (France, 2013, 20x26mn)
Réalisation : Dominique Adt - Coproduction : ARTE France, Scientifilms - (R. du 9/12/2013)

18.05 Les îles du futur El Hierro - Les visionnaires du bout du monde

À la découverte de cinq îles qui relèvent le défi de l'indépendance énergétique en exploitant la force des éléments.

Île volcanique des Canaries, El Hierro a longtemps été coupée de tout : sa production d'énergie reposait sur une centrale diesel coûteuse et très polluante. La transition énergétique a été amorcée il y a une vingtaine d'années avec la construction d'éoliennes. Mais l'énergie qu'elles produisent reste limitée. Le travail d'ingénieurs visionnaires a récemment permis de mettre au point une

centrale électrique exploitant plusieurs sources d'énergie : l'éolienne, mais aussi l'hydraulique, à partir d'eau stockée dans le cratère d'un volcan éteint.

Série documentaire (Allemagne, 2015, 5x52mn) - Réalisation : Michael R. Gärtner
Coproduction : ARTE GEIE, Längengrad
Filmproduktion - (Remontage du 23/11/2015)

Sur le Web, avec *Les îles du futur*, jeu interactif ludique et scientifique, gérez une île virtuelle en pleine transition énergétique.

19.00 Sous les étoiles La Voie lactée vue d'Australie



De lundi à vendredi, cinq astrophotographes nous invitent à lever les yeux vers la splendeur des ciels nocturnes. Originaire de Perth, le photographe John Goldsmith, grand connaisseur du ciel de l'hémisphère Sud, commence son périple à Lake Ballard, un lac salé situé en Australie occidentale, avant de rejoindre un autre chasseur d'images,

Scott Murray. Les deux hommes souhaitent se rendre au Wolfe Creek Crater, l'un des plus grands cratères météoriques au monde, pour y photographier des étoiles filantes.

Série documentaire (Allemagne, 2017, 5x43mn) - Réalisation : Christian Schidlowski
Production : ZDF/Taglicht Media

Pour mieux profiter d'ARTE

- Sous-titrage pour sourds et malentendants
- Audiovision pour aveugles et malvoyants
- HD Diffusion en haute définition
- 47 Disponible sur Internet durant sept jours après la diffusion
- VOD Vidéo à la demande

- M Multidiffusion
- R Rediffusion
- VF/VOSTF Version française Version originale sous-titrée en français
- VOSTF Version originale sous-titrée en français



ONIB TIME ©

20.05 28 minutes

Présenté par Élisabeth Quin, le rendez-vous quotidien consacré à l'actualité et au débat fait sa rentrée en accueillant de nouveaux co-intervieweurs.

Avec curiosité, vivacité et humour, Élisabeth Quin et son équipe s'emparent de l'actualité chaque soir à 20.05, séduisant toujours plus de téléspectateurs. En cette rentrée, deux nouveaux co-intervieweurs – Éric Chol (*Courrier international*) et Vincent Trémolet de Villers (*Le Figaro*) – rejoignent Nadia Daam (*Slate*), Renaud Dély (*Marianne*) et Claude Askolovitch (*Vanity Fair*), ainsi que les chroniqueurs Xavier Mauduit et François Saltiel. Sans oublier les rubriques "Empreinte digitale" de Marc-Antoine de Poret, "Mise au point" de Sandrine Le Calvez, "Kiss kiss bang bang" de Thibaut Nolte, "Désintox" en partenariat avec *Libération* et "Dérive des continents" de Benoît Forgeard.

Magazine présenté par Élisabeth Quin (France, 2017, 43mn) - Coproduction : ARTE France, KM

Sur le Web, les internautes peuvent, avant l'émission, poser des questions via le site et les réseaux sociaux, mais aussi discuter entre eux pendant la diffusion, voir le replay et découvrir des bonus.



© FRIEDRICH HIERONYMUS, BARON DE MÜNCHHAUSEN

20.50 Cinéma 100 ans de l'UFA

Les aventures fantastiques du baron de Münchhausen

Gags, trucages et morceaux de bravoure, à la mesure du plus hâbleur et courageux des aventuriers. Tournée sous le III^e Reich dans le but de divertir la population, une fable fantastique diffusée en version restaurée.

De retour d'un voyage dont il a rapporté des récits délicieusement mensongers, Karl Friedrich Hieronymus, baron de Münchhausen, est nommé officier au service de Catherine II. Envoyé en mission à Saint-Petersbourg, il rencontre le sulfureux comte Cagliostro qui lui fait don d'une bague capable de le rendre invisible et de lui offrir l'éternelle jeunesse. Le baron aventurier séduit la tsarine, qui lui accorde ses faveurs. Fin stratège, il s'engage auprès des Russes pour combattre les Turcs. Propulsé à cheval sur un boulet de canon, il réussit à pénétrer dans une citadelle assiégée. Son adresse est fort appréciée à la cour du sultan...

FÉERIE DE L'AGFACOLOR

Pour ce quatrième film tourné en couleurs sous le III^e Reich, l'UFA (Universum Film AG) n'a pas lésiné sur les moyens : vedettes et beautés prestigieuses, décors somptueux, effets spéciaux révolutionnaires. Pour le scénario, les dirigeants du grand studio berlinois firent appel au

romancier Erich Kästner, dont les livres avaient été brûlés publiquement le 10 mai 1933. Ce dernier l'écrivit sous le pseudonyme de Berthold Bürger (une allusion à Gottfried August Bürger, qui immortalisa, au XVIII^e siècle, les aventures d'un héros nommé Münchhausen en Allemagne, baron Crac en France et Castaña en Espagne), sans se priver de faire des allusions à l'actualité politique de l'époque. Le film, tourné en huit mois, fut présenté le 5 mars 1943, peu après la défaite de Stalingrad. Il était censé divertir le public et lui faire provisoirement oublier une réalité de plus en plus sombre.

(*Münchhausen*) Film de Josef von Baky (Allemagne, 1943, 1h51mn, VF/VOSTF) - Scénario : Berthold Bürger (Erich Kästner), d'après le roman de Gottfried August Bürger - Avec : Hans Albers (Münchhausen), Brigitte Horney (la tsarine Catherine II), Ferdinand Marian (Cagliostro) - Décors : E. Hasler, O. Gülstorff - Production : UFA - (R. du 1^{er}/1/2007)

Version restaurée



22.45 Le documentaire culturel
100 ans de l'UFA

La fabrique du film allemand

L'UFA fête ses 100 ans

Retour sur cent ans de cinéma allemand à travers l'histoire des mythiques studios de l'UFA.

C'est une société de production cinématographique dont le parcours tumultueux fera écho aux nombreux bouleversements de l'histoire allemande. Créée en 1917 dans un but de propagande par les militaires de l'Empire allemand finissant, puis nationalisée par Goebbels qui en fit un organisme d'État, l'UFA (Universum Film AG) a changé cinq fois d'étendard en cent ans, en passant de la République de Weimar au régime nazi puis à l'ère Adenauer, fondateur de l'Allemagne contemporaine. Dans l'entre-deux-guerres, l'UFA a produit de nombreux chefs-d'œuvre et révélé des



maîtres comme Ernst Lubitsch, Fritz Lang, Friedrich Wilhelm Murnau et Douglas Sirk. Depuis ses studios de Babelsberg, ce paquebot cinématographique s'est imposé comme le miroir de l'Allemagne. Qui tirait les ficelles, quelles luttes de pouvoirs se jouaient en coulisses ? Le centenaire de ces studios mythiques est l'occasion d'un retour en images - illustré

d'extraits de films cultes ou oubliés, mais aussi d'interviews d'historiens et de professionnels de septième art - sur l'histoire d'un empire disparu sous les bombes et ressuscité partiellement de ses cendres en RDA.

Documentaire de Sigrid Faltn
(Allemagne, 2017, 52mn)
Coproducteur : ARTE, SWR, RBB

UFA

Une fabrique à rêves
fête ses 100 ans

ARTE célèbre, en deux temps, le centenaire du grand studio berlinois avec des films et des documentaires, à l'antenne et sur le Web.

Lundi 28 août

- Les aventures fantastiques du baron de Münchhausen* à 20.50
- La fabrique du film allemand - L'UFA fête ses 100 ans* à 22.45
- Force et beauté* à 23.45

Lundi 4 septembre

- On a arrêté Sherlock Holmes* à 20.50
- Viktor Viktoria* à 22.40
- L'amour de Jeanne Ney* à 0.20

Lundi 11 septembre

- Laissez faire les femmes !* à 20.55
- Titanic* à 22.25

Lundi 4 décembre

- Les mutins du Yorik* à 20.55
- Kolberg* à 22.35
- Les films interdits du III^e Reich* à 0.15

Lundi 11 décembre

- L'ange bleu* à 20.55
- Offrande au bien-aimé* à 22.35
- Quand Hitler faisait son cinéma* à 0.15

Retrouvez également trois films produits par l'UFA en ligne sur arte.tv : *Le dernier des hommes*, *L'homme qui cherche son assassin* et *Paramatta, baigne de femmes*.

23.45 Cinéma
100 ans de l'UFA

Force et beauté



Une pépite du cinéma documentaire muet au charme suranné, en forme d'éloge de la culture physique.

C'est dans les années 1920 qu'émerge en Allemagne la *Körperkultur*, mouvement de masse célébrant le corps sain, la culture physique et les activités de plein air, et qui sera exacerbé jusqu'au culte une décennie plus tard dans l'idéologie nazie.

Premier film documentaire long produit par l'UFA, *Force et beauté* s'inscrit parfaitement dans cette mouvance : tout en faisant l'éloge de la pratique sportive, il se veut pédagogique dans sa promotion d'une hygiène de vie saine dès le plus jeune âge, notamment à travers des exercices de posture ou de respiration. Les séquences qu'il présente,

tantôt instructives tantôt insolites (reconstitutions de combats de lutteurs de la Grèce antique, chorégraphies expressionnistes ou scènes de danse des quatre coins du monde), mettent en scène un certain nombre d'athlètes célèbres. On y retrouve notamment le nageur (et futur Tarzan) Johnny Weissmuller, ainsi qu'une toute jeune Leni Riefenstahl, qui y fait sa première apparition au cinéma en tant que danseuse.

(*Wege zu Kraft und Schönheit*)
Film muet de Nicholas Kaufmann et Wilhelm Prager (Allemagne, 1925, 1h52mn, noir et blanc) - Scénario : Wilhelm Prager, Nicholas Kaufmann, Ernst Krieger - Avec : Niddy Impekoven, Hertha von Walther, La Jana, Leni Riefenstahl, Johnny Weissmuller - Production : UFA-Kulturfilmabteilung

5.00 M
PINK FLOYD - "P.U.L.S.E"
 The Dark Side of the Moon Live
 Concert

5.50 M
XENIUS
 Ondes gravitationnelles, une nouvelle fenêtre sur l'univers ?
 Magazine

6.15 M
ARTE REPORTAGE
 Magazine

7.10 47
ARTE JOURNAL JUNIOR
 Programme jeunesse

7.20 M
XENIUS
 Les zoos d'aujourd'hui (1)
 Magazine

7.45 HD 21 M
ENQUÊTE D'AILLEURS
 Les momies des tourbières : des corps pour les dieux
 Série documentaire

8.15 21 M
INVITATION AU VOYAGE
 Émission

8.50 HD M
DES INSECTES AU MENU
 Œufs de fourmi du Mexique
 Série documentaire

9.35 M
UN JOUR EN ITALIE
 Documentaire

11.05 HD M
MARIE-THÉRÈSE D'AUTRICHE - IMPÉRATRICE ET MÈRE
 Documentaire-fiction

12.20 HD 21 M
ENQUÊTE D'AILLEURS
 Rome, les premiers chrétiens
 Série documentaire

12.50 47
ARTE JOURNAL

13.00 47
ARTE REGARDS
 Les chauffeurs de taxis espagnols face à Uber & Co.
 Reportage

13.35 HD M VF/VOSTF
COUP DE FOUDRE À NOTTING HILL
 Film

15.45 HD 47 R
CONTES DES MERS
 Un été en Nouvelle-Zélande - Les Marlborough Sounds
 Série documentaire

16.30 47 21 R
INVITATION AU VOYAGE
 Émission

17.05 47 R
XENIUS
 Les zoos d'aujourd'hui (2)
 Magazine

17.30 47 21 R
ENQUÊTE D'AILLEURS
 Les momies siciliennes
 Série documentaire

18.05 HD 47
LES ÎLES DU FUTUR
 Orcades - La révolution bleue
 Série documentaire

19.00 HD 47
SOUS LES ÉTOILES
 Les nuits polaires de Scandinavie
 Série documentaire

19.45 47
ARTE JOURNAL

20.05 47
28 MINUTES
 Magazine

20.50 47
SIGMARINGEN, LE DERNIER REFUGE
 Documentaire-fiction

22.10 47 21
COLONIES FASCISTES
 Documentaire

23.15 HD 47 21
LEONE GINZBURG, UN INTELLECTUEL CONTRE LE FASCISME
 Documentaire

0.20 HD 47 R
QUAND HOLLYWOOD MONTE AU FRONT
 La propagande pendant la Seconde Guerre mondiale
 Documentaire

1.10 HD 47 R
MONSIEUR GURLITT ET LE SECRET DU TRÉSOR NAZI
 Documentaire

2.05 M VOSTF
SA MAJESTÉ DES MOUCHES
 Film

3.30 M
ARTE REGARDS
 Colonia Dignidad : l'héritage d'un passé douloureux
 Reportage



20.50 Histoire

Sigmaringen, le dernier refuge

En septembre 1944, sur ordre de Hitler, le gouvernement de Vichy est exilé à Sigmaringen, en Allemagne. Serge Moati retrace les derniers combats de la collaboration française dans un ambitieux documentaire-fiction.

Après les débarquements de juin en Normandie et d'août en Provence, l'heure de la reconquête a sonné pour la France libre. Acclamé par les Parisiens, le 26 août 1944, le général de Gaulle descend les Champs-Élysées. Quelques semaines plus tard, de l'autre côté du Rhin, la France de la collaboration prend ses quartiers dans le château de Sigmaringen, dont Hitler a chassé la famille princière des Hohenzollern. Devenue "territoire français", la petite ville souabe héberge, sur instruction du Führer, la "pseudo-capitale" de la France en exil. Convaincue que le Reich peut encore gagner la guerre, la colonie française poursuit ses combats au service d'une "France allemande". Réunis dans l'immense bâtisse à tourelles, les membres de la Commission gouvernementale, que préside Fernand de Brinon, s'acharnent à jouer un simulacre de pouvoir...

VICHY EN TERRE NAZIE
 Ce film raconte, de septembre 1944 à avril 1945, les huit mois de querelles et d'errements des derniers zélés de la collaboration. Guidé par les souvenirs d'un jeune officier de santé affecté auprès du maréchal Pétain, Serge Moati construit un récit haletant, ponctué de scènes de fiction dans lesquelles les principales figures de ce Vichy en terre nazie - comme Fernand de Brinon, sa secrétaire Jacqueline, Joseph Damand et Jean Luchaire - sont incarnées par des comédiens, le médecin étant campé par Pierre Hancisse, de la Comédie-Française. Par un montage fluide et harmonieux d'archives, de décryptages d'historiens (Bénédicte Vergez-Chaignon, Jean-Paul Cointet, Otto Becker), de dialogues rapportés par des mémorialistes et mis en scène, et de témoignages d'Allemands, dont celui du



22.10 Histoire Colonies fascistes

Des années 1930 à la fin de la Seconde Guerre mondiale, l'aventure coloniale de l'Italie fasciste racontée par ceux qui l'ont vécue. Un documentaire intimiste et émouvant.

Dans l'Italie fasciste des années 1930, le village de Borgo voit une partie de ses habitants, poussés par la misère ou l'esprit d'aventure, émigrer dans les colonies de l'"Empire italien d'Afrique", soit la Libye, l'Érythrée, l'Éthiopie et la Somalie. Ces exilés volontaires vont chercher l'eldorado que la propagande fasciste leur a promis, notamment grâce à ses images d'actualité vantant de l'or à profusion. Mais leur rêve se brise après quelques années, la guerre et la chute

du régime entraînant la perte des colonies. Ils sont alors contraints de revenir à Borgo, ruinés. À partir de lettres trouvées dans un tiroir et de fragments de son passé familial, Loredana Bianconi construit le récit à la fois intime et choral d'une période aujourd'hui encore taboue dans l'histoire italienne. C'est l'envers frelaté du rêve qui se dessine avec précision, grâce à la primauté donnée aux images d'archives et aux témoignages des acteurs de l'époque. Une utopie nourrie par l'idéologie raciste, que l'on voit ici de l'intérieur se fracasser contre la réalité brute (conditions de vie difficiles, travail laborieux) et les soubresauts de l'histoire.



Documentaire de Loredana Bianconi (France/Belgique/Italie, 2016, 58mn)
Coproduction : ARTE France, Stella Films, CVB-Centre Vidéo de Bruxelles, Altara Films, Istituto Luce, CBA

23.15 Histoire Leone Ginzburg, un intellectuel contre le fascisme

prince de Hohenzollern, Serge Moati signe un film passionnant, ancré dans le décor même de ce "château de la trahison", comme le surnommeront les troupes de la France libre.

Lire page 8

Documentaire-fiction de Serge Moati (France, 2017, 1h17mn) - Scénario : Serge Moati, Aude Vassallo - Avec : Pierre Hancisse, de la Comédie-Française (le jeune docteur), Christophe Odent (Fernand de Brinon), Julie Debazac (la secrétaire de Brinon), Bernard Blancan (Joseph Darnand), Thomas Chabrol (Jean Luçhaire)
Coproduction : ARTE France, Belvédère Productions, Filmtank

En partenariat avec **Historia**

Soirée présentée
par Thomas Kausch



Portrait d'une figure de la Résistance italienne qui, à travers les activités de la maison d'édition Einaudi, a fait de la culture une arme politique contre l'idéologie fasciste.

Fruit des amours estivales de sa mère avec un Italien, Leone Ginzburg naît en 1909 à Odessa dans une famille juive aisée et cultivée qui s'installe à Turin en 1923, un an après l'accession au pouvoir de Mussolini. Dans

la capitale de l'intellectualisme militant, sur les bancs du lycée d'Azeglio, Ginzburg se lie d'amitié avec Cesare Pavese, Giulio Einaudi, Massimo Mila, Norberto Bobbio... En 1933, le jeune homme, qui a obtenu la nationalité italienne, entraîne ses camarades dans l'aventure de la création des éditions Einaudi, pour lesquelles il assure des traductions et dirige des collections et des revues

avec une implacable exigence éditoriale. Parallèlement, il prend la tête de la branche turinoise du mouvement antifasciste Giustizia e Libertà, jusqu'à son arrestation en mars 1934. Libéré sous surveillance en 1936, il est exilé dans la petite ville de Pizzoli après l'entrée en guerre de l'Italie. Il meurt dans une prison romaine le 5 février 1944, torturé par les nazis qui ont envahi le pays.

En archives et témoignages – dont celui de son fils, l'historien Carlo Ginzburg –, Florence Mauro relate l'admirable et émouvante trajectoire d'un homme qui a mené le combat de l'antifascisme sur les fronts politique et culturel, sans souffrir aucune compromission.

Documentaire de Florence Mauro (France, 2016, 1h03mn)
Coproduction : ARTE France, Zadig Productions, Graffiti Doc

5.00 M
SPLASH! 2017
Concert

6.15 M
ARTE REPORTAGE
Magazine

7.10 ^{HD}
ARTE JOURNAL JUNIOR
Programme jeunesse

7.15 M
XENIUS
Les zoos d'aujourd'hui (2)
Magazine

7.45 ^{HD} ^M
ENQUÊTE D'AILLEURS
Catalogne, la fête
de l'Ours
Série documentaire

8.10 ^M
INVITATION AU VOYAGE
Émission

8.45 ^{HD} ^M
DES INSECTES AU MENU
Barbecue de grillons
du lac Victoria
Série documentaire

9.30 ^{HD} ^{VOD} ^M
HIROSHIMA,
LA VÉRITABLE HISTOIRE
Documentaire

11.05 ^{HD} ^{VOD} ^M
"TITANIC", L'ULTIME
SCÉNARIO
Documentaire

12.20 ^{HD} ^M
ENQUÊTE D'AILLEURS
Les zombies d'Haïti
Série documentaire

12.50 ^M
ARTE JOURNAL

13.00 ^M
ARTE REGARDS
Les Barber Angels
redonnent de la dignité
aux SDF
Reportage

13.35 ^{HD} ^M
VF/VOSTF
SHAKESPEARE IN LOVE
Film

15.45 ^{HD} ^M ^R
CONTES DES MERS
Alaska, la baie des
glaciers
Série documentaire

16.30 ^M ^R
INVITATION AU VOYAGE
Émission

17.05 ^M ^R
XENIUS
Les zoos d'aujourd'hui (3)
Magazine

17.30 ^M ^R
ENQUÊTE D'AILLEURS
Naples : les morts
font leur loi
Série documentaire

18.05 ^{HD} ^M
LES ÎLES DU FUTUR
Madère - Le combat
pour l'eau et l'énergie
Série documentaire

19.00 ^{HD} ^M
SOUS LES ÉTOILES
Chili : aux portes
de l'univers
Série documentaire

19.45 ^M
ARTE JOURNAL

20.05 ^M
28 MINUTES
Magazine

20.50 ^M ^R
LA MINUTE VIEILLE
Amour tardif
Série

20.55 ^M ^{VF/VOSTF}
L'INSTITUTRICE
Film

22.50 ^M
JEANNETTE
Téléfilm

0.40 ^{HD} ^M
LE PAYS DES ENFANTS
ÉCLAIRÉS
Documentaire-
fiction

2.05 M
COURT-CIRCUIT N° 860
Spécial films d'écoles
Magazine

2.55 M
SGT. PEPPER'S MUSICAL
REVOLUTION
Documentaire

3.55 M
ARTE REGARDS
Les chauffeurs
de taxis espagnols
face à Uber & Co.
Reportage



20.55 Cinéma L'institutrice

Centré sur l'obsession d'une institutrice pour un petit garçon surdoué pour la poésie, un film d'une séduction rare qui interroge l'aveuglement d'un monde avant tout tourné vers le matérialisme.



En Israël, Nira, une institutrice, réalise peu à peu que Yoav, un de ses élèves de 5 ans, possède un don bluffant pour la poésie. Nira écrit elle-même des poèmes, comme une sorte de jardin secret qui lui permet d'échapper à la banalité de sa vie conjugale. Mais le talent hors norme du garçonnet commence très vite à l'obséder, d'autant plus qu'elle ne peut en percevoir l'opacité. Yoav reste pour elle un enfant mystérieux, qu'il faut protéger et encourager. Envers et contre tous, elle décide de s'accaparer Yoav, quitte à franchir les limites de la loi et de la raison...

s'attache avant tout à décrire cette étrange relation entre une femme et un enfant, son questionnement sociétal garde au final la même acuité. Quelle place réserve-t-on à la poésie, à l'art, et donc à la pensée alternative, dans un monde matérialiste, voire vulgaire, tourné avant tout vers le profit et la possession ? Tout en grâce et en nuances, Nadav Lapid fait montre de la même maestria formelle que dans son œuvre précédente (cadrages au cordeau, lumières travaillées...). Un style singulier qui le met à l'abri de tout didactisme et se révèle des plus stimulants.

SENSIBILITÉ ESTHÉTIQUE
Semi-autobiographique (le réalisateur fut lui aussi un enfant surdoué écrivain de la poésie), *L'institutrice* s'avère moins directement politique que *Le policier*, le premier film de Nadav Lapid qui auscultait une société israélienne au bord de l'implosion. S'il

(*Haganenet*) Film de Nadav Lapid (Israël/France, 2014, 1h59mn, VF/VOSTF)
Scénario : Nadav Lapid - Avec : Sarit Lary (Nira), Avi Schnaidman (Yoav Pollak), Lior Raz (le mari de Nira), Gilad Ben David (le professeur de poésie) - Coproduction : ARTE France Cinéma, Haut et Court, Pie Films

Pour mieux profiter d'ARTE

-  Sous-titrage pour sourds et malentendants
-  Audiovison pour aveugles et malvoyants
-  Diffusion en haute définition
-  Disponible sur Internet durant sept jours après la diffusion
-  Vidéo à la demande

- M** Multidiffusion
- R** Rediffusion
- VF/VOSTF**
Version française
Version originale sous-titrée en français
- VOSTF**
Version originale
sous-titrée en français

22.50 Fiction

Jeannette

En pleine guerre de Cent Ans, une jeune fille révoltée par le sang chrétien versé apprend qu'elle a été choisie pour mettre un terme au massacre. Film pastoral musical, une perle inclassable signée Bruno Dumont.



1425. Les royaumes de France et d'Angleterre s'opposent lors d'une guerre sans merci. Jeannette, petite bergère, vit à Domrémy, en Lorraine. Révoltée par les souffrances infligées à ses compatriotes, elle souhaite rencontrer Mme Gervaise, une jeune femme recluse dans un couvent, pour obtenir une réponse à la question qui la taraude : "Comment des chrétiens peuvent-ils être ennemis, enfants du même Dieu ?" Il n'y a qu'une solution pour stopper une guerre : la faire et la mener. Les exactions se poursuivent et, un jour, le village de Jeannette est réduit en cendres. Des saints lui apparaissent alors et lui annoncent qu'elle a été choisie pour chasser les Anglais du royaume de France. Il lui faudra désormais accepter son destin, aussi lourd soit-il.

GRÂCE ET BEAUTÉ

Il n'est pas ici question de la Jeanne guerrière, mais de la petite fille gardienne de moutons visitée par des saints, de sa révélation mystique et de l'incrédulité de ses proches. Bruno Dumont relève le défi de tourner un film chanté et dansé en plein air par des enfants et des adolescents, tous non professionnels et choisis dans les terres du Nord du réalisateur. Le sens du cadre et la matière sonore du cinéma de Dumont, toujours aussi admirables, accueillent les chorégraphies de Philippe Decouflé et la musique d'Igorrr au même titre que les corps juvéniles et les paysages de dunes. Passé l'effet de surprise provoqué par l'injection de danses contemporaines et de rythmes techno dans une époque médiévale

stylisée, le résultat est plus sidérant qu'excentrique, et frappe par sa paradoxale harmonie. Tout est grâce dans *Jeannette*, tout est beauté.

Lire page 6

Téléfilm de Bruno Dumont (France, 2017, 1h45mn) - Scénario : Bruno Dumont, d'après *Jeanne d'Arc* et *Le mystère de la charité de Jeanne d'Arc* de Charles Péguy - Avec : Lise Leplat Prudhomme (Jeannette), Jeanne Voisin (Jeanne), Lucile Gauthier (Hauviette enfant), Victoria Lefebvre (Hauviette adolescente) Chorégraphie : Philippe Decouflé Musique : Igorrr - Coproduction : ARTE France, TAOS Films, Pictanovo

Retrouvez la chronique complète d'Olivier Père, directeur du Cinéma d'ARTE France, sur son blog.



0.40

Le pays des enfants éclairés

La vie quotidienne d'un gang d'enfants nomades dans les montagnes afghanes. Un documentaire-fiction primé au Festival de Sundance.

Au nord-est de l'Afghanistan, une bande de jeunes nomades (qui rejouent leur quotidien) tentent de survivre dans un pays rongé par la guerre. En échange d'opium, ils revendent de vieilles mines datant de l'intervention soviétique et braquent des caravanes se dirigeant vers la frontière tadjike. Pour réaliser son premier film, tourné au format 16 mm, le photographe et réalisateur belge Pieter-Jan De Pue a passé sept ans dans des conditions extrêmes, au cœur des montagnes afghanes. Le froid, les paysages accidentés et les attaques de taliban n'ont pas suffi à décourager le jeune homme, qui livre un témoignage troublant en provenance d'une zone délaissée par tous. Son travail a été récompensé au Festival de Sundance 2016, dans la catégorie "Documentaire étranger".

Prix spécial du jury pour la meilleure photographie, Sundance 2016

Documentaire-fiction de Pieter-Jan De Pue (Allemagne, 2013, 1h21mn)

5.00 M
PJ HARVEY AUX NUITS DE FOURVIÈRE
 Concert

6.15 M
ARTE REPORTAGE
 Magazine

7.05 +7
ARTE JOURNAL JUNIOR
 Programme jeunesse

7.15 M
XENIUS
 Les zoos d'aujourd'hui (3)
 Magazine

7.40 HD M
ENQUÊTE D'AILLEURS
 Les alchimistes
 Série documentaire

8.10 M
INVITATION AU VOYAGE
 Émission

8.45 HD M
DES INSECTES AU MENU
 Sushi de freton du Japon
 Série documentaire

9.30 HD +7 R
TCHETCHÉNIE, UNE GUERRE SANS TRACES
 Documentaire

10.55 HD M
LES GRANDS MYTHES
 Cédipe - Le déchiffreur d'énigmes ; Antigone - Celle qui a dit non ; Dédale et Icère - Le rêve éclaté
 Série documentaire

12.20 HD M
ENQUÊTE D'AILLEURS
 Pompéi, l'eau et le feu
 Série documentaire

12.50 +7
ARTE JOURNAL

13.00 +7
ARTE REGARDS
 La Géorgie, un pays en plein bouleversement
 Reportage

13.35 HD M VF/VOSTF
BARBARA
 Film

15.45 HD +7 R
CONTES DES MERS
 Estonie - La mer Baltique en hiver
 Série documentaire

16.30 +7 R
INVITATION AU VOYAGE
 Émission

17.05 +7 R
XENIUS
 Les zoos d'aujourd'hui (4)
 Magazine

17.30 +7 R
ENQUÊTE D'AILLEURS
 Masques du Burkina Faso
 Série documentaire

18.05 HD +7
LES ÎLES DU FUTUR
 Samsø - La communauté au courant
 Série documentaire

19.00 HD +7
SOUS LES ÉTOILES
 Éclipse solaire en Indonésie
 Série documentaire

19.45 +7
ARTE JOURNAL

20.05 +7
28 MINUTES
 Magazine

20.50 +7 R
LA MINUTE VIEILLE
 Accouchement compliqué
 Série

20.55 +7 VF/VOSTF
BANKEROT (1-4)
 Série

0.05 HD +7 VF/VOSTF
SCANNERS
 Film

1.40 M
EASTERN BOYS
 Film

3.45 M
ARTE REGARDS
 Les Barber Angels redonnent de la dignité aux SDF
 Reportage



20.55 Série Bankerot (1-4)

Trois déclassés tentent de sortir de l'ornière en ouvrant un restaurant, malgré les coups du sort et les magouilles de leur entourage. Entre comédie grinçante et thriller bluesy, une belle galerie danoise de fortes personnalités.

Épisode 1

Niklas, 9 ans, se réveille toutes les nuits pour dessiner les contours de plus en plus précis d'un rêve récurrent : il voit sa mère étendue sur la route, renversée par un chauffard. Un accident auquel il a assisté il y a deux ans. Depuis, le petit garçon ne parle plus et Thomas, son père, a sombré dans l'alcool. Dion, un ami de Thomas, s'appête à sortir de prison, mais il est attendu par des mafieux commandés par le redoutable "P'tite Souris", à qui il doit de l'argent...

Épisode 2

Respectivement sommelier et cuisinier hors pair, Thomas et Dion, qui se sont retrouvés, lancent leur projet de restaurant. Mais Thomas se méfie de Kurt, son père, homme d'affaires sans scrupules devenu son actionnaire principal. Dion est pisté par Berggreen, un policier brutal qui veut le forcer à trahir P'tite Souris. Hannah, que Thomas a rencontrée dans son groupe d'accompagnement du deuil, met un pied dans l'aventure en acceptant de relire le contrat rédigé par Kurt...

Épisode 3

Dion est convoqué par P'tite Souris qui lui réclame une somme astronomique pour le soir même. De son côté, Kurt se rend compte que ses finances sont à sec et qu'il n'aura bientôt plus de liquidités. Autre nouvelle : Kisser, la gardienne de prison avec qui Dion a eu une liaison pendant sa détention, lui apprend qu'elle est enceinte. Hannah lui déconseille d'avorter, ce qui provoque la fureur de Dion...










Épisode 4

Alors que Thomas découvre que Dion s'est fait passer pour un assistant social auprès de la psychologue de Niklas, Hannah lui annonce qu'elle a été recrutée par un grand restaurant. Dion et son oncle Gerner continuent leurs magouilles à coups de fausses factures...

DRÔLEMENT SOMBRE

Mais que se passe-t-il au royaume du Danemark ? Tous les personnages de *Bankerot* semblent victimes d'un mal-être insondable. Les veufs ne se relèvent pas de leur dépression, les taulards ne rêvent même

Pour mieux profiter d'ARTE

-  Sous-titrage pour sourds et malentendants
-  Audiovison pour aveugles et malvoyants
-  Diffusion en haute définition
-  Disponible sur Internet durant sept jours après la diffusion
-  Vidéo à la demande
-  M Multidiffusion
-  R Rediffusion
-  VF/VOSTF
Version française
Version originale sous-titrée en français
-  VOSTF
Version originale
sous-titrée en français



0.05 Cinéma trash

Scanners

L'affrontement violent entre deux frères télépathes, capables de faire exploser les têtes à distance. Gore et cérébral, l'aboutissement de la carrière de Cronenberg dans la série B.



plus de rédemption, les mafieux poursuivent leurs méfaits en toute impunité. Quant aux enfants, ils sont frappés de stupeur dans ce monde où les femmes n'arrivent plus à se faire aimer... Ce que la série expose, et amplifie à peine, c'est la disparition des valeurs traditionnelles : les liens entre les êtres se distendent, chacun réagissant comme il peut à ces nouvelles solitudes. Mais *Bankerot* ne se complaît pas dans le désespoir et éclaire son décorum très sombre par un humour grinçant et la finesse de sa peinture psychologique. Plus optimiste qu'il n'y paraît, un tableau en clair-obscur de notre époque, strié de touches subtiles et de détails drolatiques.

Lire page 9

Série de Kim Fupz Aakeson et Malene Blenkov (Danemark, 2014, 8x47mn, VF/VOSTF)
Réalisation : Henrik Ruben Genz (ép. 1-3), Annette K. Olesen (ép. 4) - Scénario : Kim Fupz Aakeson
Avec : Martin Buch (Thomas), Esben Dalgaard Andersen (Dion), Viktor Lykke Clausen (Niklas), Rikke Louise Andersson (Hannah), Finn Nielsen (Kurt), Nicolas Bro (P'tite Souris) - Production : DR

En partenariat avec 

Cameron Vale est un "scanner" : il est capable d'agir sur le psychisme de ses congénères et, ainsi, de les tuer à distance. Enlevé par les agents de la Consec, une mystérieuse organisation, il est confié au docteur Paul Ruth. Celui-ci veut l'utiliser pour neutraliser un groupe de "scanners" commandé par le sinistre Darryl Revok. Vale apprend que cette cellule est hostile aux recherches de la Consec et que leur chef est, lui aussi, doté de pouvoirs extrêmement puissants. N'a-t-il pas, lors d'une démonstration en public, fait éclater la tête d'un "scanner" ?

LA CHAIR ET L'ESPRIT

Cette œuvre marque l'aboutissement de la première période de la carrière de David Cronenberg, quand celui-ci travaillait dans le secteur étroit de la série B fantastique et était loin de susciter l'enthousiasme (ou la controverse) qui accompagne la sortie de ses films depuis *Faux-semblants* (1988). Le succès commercial inespéré de

Scanners, qui adopte la forme d'un thriller hitchcockien et tranche ainsi avec ses autres titres, permettra au réalisateur de toucher par la suite un plus large public avec des films prestigieux, sans pour autant renoncer à ses obsessions et à son approche du cinéma comme une exploration de la chair et de l'esprit.

Film de David Cronenberg (Canada, 1981, 1h43mn, VF/VOSTF) - Scénario : David Cronenberg
Avec : Michael Ironside (Darryl Revok), Steven Lack (Cameron Vale), Patrick McGoohan (le docteur Paul Ruth), Lawrence Dane (Braedon Keller)
Production : Canadian Film Development Corporation, Filmplan International

Retrouvez la chronique complète d'Olivier Père, directeur du Cinéma d'ARTE France, sur son blog.

Du même réalisateur, ARTE diffuse, le jeudi 7 septembre à 0.15, *Chromosome 3*, suivi de la multidiffusion de *Scanners*.

5.00 **HD** M
WACKEN OPEN AIR 2015
 Concert

6.20 M
ARTE REPORTAGE
 Magazine

7.10 **7+**
ARTE JOURNAL JUNIOR
 Programme jeunesse

7.20 M
XENIUS
 Les zoos d'aujourd'hui (4)
 Magazine

7.45 **HD** **7+** M
ENQUÊTE D'AILLEURS
 Les fantômes
 Série documentaire

8.15 **7+** M
INVITATION AU VOYAGE
 Émission

8.50 **HD** M
DES INSECTES AU MENU
 Fromage aux larves
 de Sardaigne
 Série documentaire

9.35 M
SIGMARINGEN,
LE DERNIER REFUGE
 Documentaire

10.55 **7+** M
COLONIES FASCISTES
 Documentaire

12.20 **HD** **7+** M
ENQUÊTE D'AILLEURS
 Kumaris : les enfants-
 dieux du Népal
 Série documentaire

12.50 **7+**
ARTE JOURNAL

13.05 **7+**
ARTE REGARDS
 Anis Ben-Hatira, un
 footballeur mis à l'index
 Reportage

13.35 M **VF/VOSTF**
AUX FRONTIÈRES
DES INDES
 Film

15.40 **HD** **7+** M
CONTES DES MERS
 Le Danemark entre deux
 mers : le Jutland du Nord
 Série documentaire

16.30 **7+** **7+** R
INVITATION AU VOYAGE
 Émission

17.05 **7+** R
XENIUS
 Les zoos d'aujourd'hui (5)
 Magazine

17.30 **7+** **7+** R
ENQUÊTE D'AILLEURS
 Montserrat : l'énigme
 de la Vierge noire
 Série documentaire

18.05 **HD** **7+**
LES ÎLES DU FUTUR
 Islande - Un paradis vert
 à la croisée des chemins
 Série documentaire

19.00 **HD** **7+**
SOUS LES ÉTOILES
 Les aurores boréales
 du Canada
 Série documentaire

19.45 **7+**
ARTE JOURNAL

20.05 **7+** R
28 MINUTES
 Magazine

20.50 **7+** **7+** R
LA MINUTE VIEILLE
 Confessions intimes
 Série

20.55 **7+** R
PERPÉTUITÉ
POUR DEUX
 Téléfilm (VF)

22.25 **7+**
RÉVOLUTION VHS
 Documentaire

23.20 **7+**
TRACKS
 Magazine

0.05 **7+**
MELT FESTIVAL 2017
 Concert

1.05 **HD** **7+** **7+** R
ÉTIENNE DAHO
AU KOKO, LONDRES
 Concert

2.25 **HD** M
DANS LES ENTRAILLES
DE LA HAMMER
 Petite histoire des grands
 monstres du cinéma
 Documentaire

3.25 **7+** M
AU FIL DES ENCHÈRES
 La robe de Marilyn
 Monroe
 Série documentaire

3.50 M
ARTE REGARDS
La Géorgie, un pays en
plein bouleversement
 Reportage

4.25 **7+**
BEST OF "ARTE
JOURNAL"

20.50 La minute vieille Confessions intimes

Même en vacances, les mamies blagueuses n'ont rien perdu de leur mordant.

Les héroïnes de *La minute vieille* ont gagné leurs quartiers d'été : caravane prolétaire pour Michèle Hery, hôtel chic sur la Côte d'Azur pour Anna Strelva, maison de campagne vieillotte pour

Sophie Sam et chalet à Lourdes pour la bigote Claudine Acs. Aujourd'hui : la bonne sœur a fait une grosse bêtise...

Série de Fabrice Maruca (France, 2016, 20x2mn) - Avec : Claudine Acs, Michèle Hery, Sophie Sam, Anna Strelva - Coproduction : ARTE France, LM Productions - (R. du 9/8/2016)

20.55 Fiction Perpétuité pour deux

Franziska est sidérée lorsque son compagnon est condamné à perpétuité pour le meurtre d'une jeune femme dont elle ne sait rien. Un drame psychologique intense.



Franziska, 37 ans, mène une vie paisible et heureuse à Hambourg avec son fiancé Sebastian. Mais un beau matin, la police fait irruption dans leur appartement pour arrêter son compagnon, soupçonné du meurtre d'une jeune femme. Stupéfaite, Franziska ne doute pas une seconde de l'innocence de Sebastian. À l'issue de huit mois de détention provisoire, durant lesquels ce dernier ne cesse de clamer son innocence, la justice le condamne pourtant à la réclusion criminelle à perpétuité. Si Franziska continue d'avoir confiance en son compagnon, ses certitudes sont ébranlées lorsque les amis de Sebastian lui dévoilent des facettes

méconnues de sa personnalité. Pire : elle découvre les liens qui l'unissaient à la victime. Franziska connaissait-elle vraiment l'homme qui partageait sa vie ? Le réalisateur Johannes Fabrick livre ici un drame psychologique intense, qui traite de la violence masculine et des secrets au sein du couple.

(*Zweimal lebenslänglich*) Téléfilm de Johannes Fabrick (Allemagne, 2015, 1h30mn, VF) Scénario : Katrin Bühlig - Avec : Julia Koschitz (Franziska Dreyer), Felix Klare (Sebastian Pauli), Maren Kroymann (la mère de Franziska), Holger Mahlich (le père de Franziska), Ellen Schlotz (l'amie de Franziska) - Coproduction : ARTE, ZDF, a. pictures - (R. du 15/4/2016)

Pour mieux profiter d'ARTE

- 7+** Sous-titrage pour sourds et malentendants
- 7+** Audiovison pour aveugles et malvoyants
- HD** Diffusion en haute définition
- 7+** Disponible sur Internet durant sept jours après la diffusion
- VOD** Vidéo à la demande
- M** Multidiffusion
- R** Rediffusion
- VF/VOSTF** Version française / Version originale sous-titrée en français
- VOSTF** Version originale sous-titrée en français



22.25 Pop culture Révolution VHS

Dans les années 1980, la VHS a soufflé un vent de liberté des États-Unis à l'URSS. L'étonnante histoire, semée de grain (de folie), de la désormais cultissime petite boîte noire.

Le dernier fabricant de magnétoscopes a stoppé sa production en 2016. Mais la VHS fait de la résistance. Recréés grâce à des applis, le grain, les stries, l'usure de la bande – tout ce qui faisait pester les cinéphiles il y a quinze ans – donnent aujourd'hui un cachet nostalgique aux images. La "K7" fait vibrer la corde sensible d'une génération grandie avec elle. Mais si elle connaît un revival, c'est aussi parce qu'elle a révolutionné nos vies. Dès la fin des années 1980, elle libère les particuliers de la dictature du programme TV, provoquant l'ire des studios et des chaînes qui voient diminuer les revenus du cinéma et de la pub. Seconde révolution : grâce à l'essor conjugué de la VHS, du caméscope et des vidéoclubs, on peut produire des films à petit budget que le public visionnera à l'abri des regards. Le porno dopera donc la croissance de la cassette, qui fera elle-même exploser le cinéma gore. Pour le pire et le meilleur, la VHS repousse les limites de la bienséance, et façonne l'imaginaire de hordes d'ados, gavés de films d'horreur et de kitsch.

JEU TÉLÉVISÉ CANIN

En respectant les codes visuels du support, rembobinage compris, ce documentaire conte avec brio la révolution artistique, sociale et économique fomentée par la petite boîte noire, qui ira jusqu'à faire souffler un vent de liberté (et de capitalisme) sur le bloc communiste. Nourri d'interviews de compulsifs et sympathiques pionniers de la vidéo, ce film plonge aussi dans la délirante culture visuelle générée par ce média, exemples improbables à l'appui (jeu télévisé canin, manuel de séduction, cours d'aérobic avec bébé au bras...).

Lire page 5

Documentaire de Dimitri Kourtchine (France, 2017, 52mn) - Coproduction : ARTE France, Talweg

23.20

Tracks



Rainer Sarnet/"November"
Chef de file du cinéma estonien, Rainer Sarnet a présenté *November* au Festival Tribeca, à New York. Sa marque de fabrique : un mélange de sur-réalisme et de folklore national.

One billion cat

Pour les artistes comme Bastien Didier à l'origine du manifeste DataDada, les données numériques sont un phénomène influencé par le dadaïsme.

Afrirampo

Rencontre avec les Japonaises Oni et Pikachu, qui mélangent punk noise, pop dissonante et chant tribal.

Magazine culturel (France, 2017, 43mn) - Coproduction : ARTE France, Program 33

Girli

Croisement entre Hello Kitty et un personnage de *South Park*, la jeune Londonienne Milly Toomey, alias Girli, ne mâche pas son rap.

Longboard dancing

Ils enchaînent les pas de danse sur un skate de 2 mètres de long. Rencontre avec les meilleurs d'entre eux lors de la coupe du monde de *longboard dancing*.

Art vs wild

Aujourd'hui, les artistes se confrontent aux forces de la nature. Illustration avec Abraham Poincheval et Mel O'Callaghan.

Sur arte.tv/tracks, retrouvez toutes les rubriques de l'émission, des news quotidiennes (le "Fil Tracks") et des centaines d'archives.

0.05

Melt Festival 2017



Le meilleur de l'édition 2017 du plus grand festival indé et électro d'Allemagne, qui fête cette année ses 20 ans.

Chaque année, l'ancienne mine à ciel ouvert de Ferropolis, dans le Land de Saxe-Anhalt, accueille, dans la foulée du rendez-vous hip-hop Splash! (dont ARTE diffuse un condensé le vendredi 25 août), le plus important festival indie, pop et électro d'outre-

Rhin. Pour célébrer ses 20 ans, le Melt a offert à ses quelque vingt mille visiteurs une alléchante affiche internationale, avec notamment Bonobo et Kamasi Washington au programme de ce concert.

Concert (Allemagne, 2017, 1h)
Réalisation : Paul Hauptmann

arte **CONCERT**

ARTE FRANCE

8, rue Marceau
92785 Issy-les-Moulineaux
Cedex 9
Tél. : 01 55 00 77 77

Pour joindre votre interlocuteur,
tapez 01 55 00 suivi des quatre
chiffres de son poste.

PÔLE ÉDITION MAGAZINE ET NUMÉRIQUE

RESPONSABLE
Nicolas Bertrand (70 56)
n-bertrand@artefrance.fr

ARTE MAGAZINE

arte-magazine@artefrance.fr
RÉDACTRICE EN CHEF ADJOINTE
Noémi Constans (73 83)
n-constans@artefrance.fr

RÉDACTION

Irène Berelowitch (72 32)
Manon Dampierre (72 45)
Sylvie Dauvillier (75 10)
Christine Guillemeau (71 29)
Pascal Mouneyres (70 58)
Hélène Porret (75 25)
François Pieretti (76 14)

MAQUETTE

Garance de Galzain (70 55)
Serdar Gündüz (74 67)
Vincent Lunel (70 55)

PHOTOGRAVURE

Armelle Ritter (70 57)

TRADUCTION

Julia Coiffard (70 61)
Amanda Postel (70 62)

COLLABORATION

Sarah Ahnou
Augustin Faure

artepro.com ; @ARTEpro
artemagazine.fr

Marie-Delphine Guillaud (71 04)
md-guillaud@artefrance.fr

ÉDITION WEB

arte.tv

ACCOMPAGNEMENTS DE PROGRAMMES

ET SITES DES MAGAZINES

Brigitte Chahinian (74 80)
Nathalie van den Broeck (72 96)
Alix Nguyen Van (72 89)
Thomas Carrié (75 82)
GRAPHISME
Blanche Viart (73 35)

ARTE MAGAZINE

Publication d'ARTE France
ISSN 1168-6707
Crédits photos : X-DR
Toute reproduction des photos
sans autorisation est interdite.
Couverture : © ROGER ARPAJOU
Directrice de la publication :
Véronique Cayla
Exemplaire n° 35
Jeudi 3 août 2017
Design graphique : ★ Bronx (Paris)
Impression : Jouve



**DIRECTRICE
DE LA COMMUNICATION**
Stéphanie Gavardin (70 34)
s-gavardin@artefrance.fr



ASSISTANTE
Christel Lamontagne (70 35)
c-lamontagne@artefrance.fr



**RESPONSABLE
DU SERVICE PRESSE/
RELATIONS PUBLIQUES**
Céline Chevalier (70 63)
c-chevalier@artefrance.fr



**RESPONSABLE DU SECTEUR
RELATIONS PUBLIQUES**
Grégoire Mauban (70 44)
g-mauban@artefrance.fr



**RESPONSABLE
DU SECTEUR PRESSE**
Nadia Refsi (70 23)
n-refsi@artefrance.fr

SERVICE DE PRESSE

HISTOIRE, GÉOPOLITIQUE ET SOCIÉTÉ

Thema mardi, Investigation, Documentaires
culturels, Histoire, Géopolitique, Le dessous
des cartes, Invitation au voyage, Société,
La lucarne, Au cœur de la nuit, Cuisines
des terroirs, Xenius, 28 minutes



Rima Matta (70 41)
r-matta@artefrance.fr



ASSISTANTE
Pauline Boyer (70 40)
p-boyer@artefrance.fr

ARTS ET SPECTACLES

Événements, spectacles, Maestro,
Personne ne bouge !, ARTE Concert,
documentaires du dimanche après-midi



Clémence Flécharde (70 45)
c-flechard@artefrance.fr

FICTIONS ET SÉRIES

Série, Fiction, ARTE Junior, Karambolage,
Atelier de recherche



Dorothée van Beusekom
(70 46)
d-vanbeusekom@
artefrance.fr



ASSISTANT
Grégoire Hoh (70 48)
g-hoh@artefrance.fr

DÉCOUVERTE ET CONNAISSANCE

L'aventure humaine, Sciences,
ARTE Découverte, 360° GEO,
série documentaire de 17.45,
Terres d'ailleurs, documentaire
du dimanche à 20.40



Martina Bangert (72 90)
m-bangert@artefrance.fr



Marie-Charlotte Ferré (73 25)
mc-ferre@artefrance.fr

CINÉMA, INFORMATION, ARTE RADIO

Cinéma, Court-circuit, ARTE France
Cinéma, Moyen métrage, ARTE Journal,
ARTE Reportage, ARTE Regards



Agnès Buiche Moreno
(70 47)
a-buiche@artefrance.fr



Cécile Braun (73 43)
c-braun@artefrance.fr

MAGAZINES ET POP CULTURE

Tracks, Pop culture, Philosophie, Vox pop,
Metropolis, Square



Audrey Jactat (70 43)
a-jactat@artefrance.fr

ARTE FRANCE DÉVELOPPEMENT

RESPONSABLE DE LA COMMUNICATION
Henriette Souk (70 83)
h-souk@artefrance.fr

SERVICE PHOTO

RESPONSABLE

Elisabetta Zampa (70 50)
e-zampa@artefrance.fr
CHARGÉ DE L'ICONOGRAPHIE
Olivier de Clarembaut (70 49)
o-declarembaut@artefrance.fr
DOCUMENTALISTE ICONOGRAPHE
Geneviève Duigou (70 53)
g-duigou@artefrance.fr

MARKETING INTERACTIF

CHARGÉE DE MISSION

Églantine Dupuy (72 91)
e-dupuy@artefrance.fr

PUBLICITÉ, MARKETING

CHARGÉ DE MARKETING

Antoine Julien (70 88)
a-julien@artefrance.fr

PARTENARIATS

RESPONSABLE DE SECTEUR

Françoise Lecarpentier (71 28)
f-lecarpentier@artefrance.fr

CHARGÉ DE PARTENARIATS

Pierre Mottais (72 38)
p-mottais@artefrance.fr

ASSISTANTE PARTENARIATS

Nathalie Mitta (70 88)
n-mitta@artefrance.fr

CHARGÉE D'ADMINISTRATION

PARTENARIATS
Caroline Amardhey (70 91)
c-amardhey@artefrance.fr

ARTE G.E.I.E.

4, quai du Chanoine-Winterer
CS 20035
67080 Strasbourg cedex
Tél. : 03 88 14 22 22

PRESSE

ET RELATIONS PUBLIQUES

Claude-Anne Savin
03 88 14 21 45
**RESPONSABLE DU MARKETING
ET DU SPONSORING**
Valentin Duboc
03 88 14 21 43

ARTE DEUTSCHLAND

(00 49) 7221 93690
COMMUNICATION ET MARKETING
Thomas P. Schmid

ARTE BELGIQUE

(00 32) 2737 2177
COMMUNICATION
Pascale Navez

artepro.com / @ARTEpro /
artemagazine.fr

arte UN ÉVÉNEMENT
SOUTENU PAR ARTE

MONA BISMARCK AMERICAN CENTER

PRESENTS



Summer House

' LA MAISON D'ÉTÉ AU COEUR DE PARIS '

ART, MUSIC, OPEN AIR CINEMA, FOOD & COCKTAILS

TOUT L'ÉTÉ JUSQU'AU 17 SEPTEMBRE

*34, avenue de New York, Paris 16**

#SUMMER HOUSE

SUIVEZ LA PROGRAMMATION CULTURELLE
SUMMERHOUSE.FR

SUIVEZ NOUS SUR LES RÉSEAUX SOCIAUX



MODULES X DOPPLER X BONOMOY

monabismarck.org

arte la semaine prochaine



Agatha Christie contre Hercule Poirot Mais qui a tué Roger Ackroyd ?

Hercule Poirot aurait-il commis une erreur judiciaire en désignant le coupable du *Meurtre de Roger Ackroyd* ? Déconstruisant le célèbre roman d'Agatha Christie au fil d'une vertigineuse enquête, Jean-Christophe Klotz brosse un portrait original de la reine du roman policier.

| Mercredi 6 septembre
à 22.20